

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení

I. Zmluvné strany

1. Zhotoviteľ:

Názov: **Jasif, s.r.o.**
Štatutárny orgán: Zuzana Vašková - konateľ
So sídlom: Pod Breh 295, 976 75 Jasenie
Bankové spojenie: SLSP a.s., číslo účtu: 5040530332/0900
IBAN: SK69 0900 0000 0050 4053 0332
IČO: 47 027 339
DIČ: 202 373 0434
(ďalej ako „Zhotoviteľ“)

2. Objednávateľ:

Názov: **Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**
Štatutárny orgán: Ing. Zuzana Nouzovská, generálny riaditeľ
So sídlom: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky
Bankové spojenie: Štátna pokladnica,
číslo účtu: SK81 8180 0000 0070 0049 8226
IČO: 42337402
DIČ: 202 397 5107
(ďalej ako „Objednávateľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

II. Preambula

1. Objednávateľ je organizátorom Medzinárodného filmového festivalu Agrofilm 2018, ktorý sa bude konať v dňoch 1.10.2018 až 6.10.2018 v sídle objednávateľa (ďalej ako „MFF Agrofilm 2018“).

III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení súťažných filmov, videozáznamov, mediálnych kampaní a súvisiacich služieb spojených s ich propagáciou podľa požiadaviek usporiadateľa počas konania MFF Agrofilm 2018, a to najmä:
 - a) zabezpečenie a dodanie filmov, videozáznamov, mediálnych kampaní (ďalej len „filmy“) v celkovom počte minimálne 90 kusov s tematikou vedy, výskumu, vývoja a praxe v oblasti pôdohospodárstva, potravinárstva, výživy obyvateľstva, problematiky vidieka a života jeho obyvateľstva, ochrany prírodných zdrojov

a zvyšovania kvality života ľudí (ďalej len „**Predmet zmluvy 1**“). Rozsah jedného filmu bude v trvaní maximálne 45 minút. Filmy budú dodané objednávateľovi v pôvodnom znení a tiež v anglickej verzii na externom hard disku vo vysokom rozlíšení (Full HD 1080i 50Hz);

- b) zabezpečenie dabingu alebo titulkovania filmov v rozsahu 500 minút z originálneho jazyka do slovenského jazyka (okrem filmov v českom jazyku) (ďalej len „**Predmet zmluvy 2**“);
- c) zhotovenie a dodanie katalógu filmov v tlačenej podobe v rozsahu minimálne 50 strán vytlačených čiernym ofsetom na 80 gramovom papieri s farebnou obálkou na 175 gramovom papieri. Náklad katalógu bude v rozsahu 100 kusov, obálka farebná na 175 gramovom papieri, rozsah minimálne 50 strán vytlačených čiernym ofsetom na 80 gramovom papieri (ďalej len „**Predmet zmluvy 3**“). Katalóg bude obsahovať zoznam filmov uvedených na festivale, ktorý bude dvojjazyčný - v anglickom a slovenskom jazyku a tiež ich abecedný zoznam podľa slovenského a anglického jazyka.

(Predmet zmluvy 1, Predmet zmluvy 2 a Predmet zmluvy 3 spolu ďalej aj ako „Predmet zmluvy“)

- 2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že je povinný pravidelne konzultovať priebežné plnenie Predmetu zmluvy 1 podľa požiadaviek usporiadateľa (minimálne 4 konzultácie do začatia festivalového týždňa) s členmi „Organizačného výboru festivalu“ a „Výberových komisiách festivalu“ a podľa ich požiadaviek upraví a dodá balíky filmov určených pre jednotlivé premietacie miesta, pričom počet balíkov filmov aj ich obsah upraví na základe požiadaviek objednávateľa.
- 3. Verejný obstarávateľ vyžaduje na každú konzultáciu predložiť návrhy, ako aj ukážky, a vyhradzuje si právo na zmeny v predložených návrhoch v rozsahu, ktorý neprevyšuje 30% z predloženého návrhu až do naplnenia úplného rozsahu v rámci zmluvy.
- 4. Miestom realizácie Predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa.

IV. Závazky zmluvných strán

- 1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe vypracovanej cenovej ponuky, ktorá bola vybraná objednávateľom ako najvýhodnejšia, v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve pre objednávateľa zabezpečí a dodá Predmet zmluvy v rozsahu a kvalite uvedenej v čl. III tejto zmluvy a v termínoch dohodnutých v čl. V tejto zmluvy.
- 2. Zhotoviteľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje zabezpečiť a dodať objednávateľovi Predmet zmluvy 1 a Predmet zmluvy 2 a zhotoviť a dodať objednávateľovi Predmet

zmluvy 3 s tým, že dodané Predmety zmluvy nebudú porušovať žiadne majetkové práva autorov podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky prípadné poplatkové povinnosti súvisiace s verejným prenosom Predmetu zmluvy 1 a/alebo 2 či už vo vzťahu ku konkrétnemu nositeľovi majetkových práv vyplývajúcich z autorského zákona alebo vo vzťahu k príslušnej organizácii kolektívnej správy.

3. V prípade, ak by zhotoviteľ porušil svoju povinnosť vyplývajúcu mu z ods. 2 tohto článku zmluvy a objednávateľovi by v čase po uzatvorení tejto zmluvy vznikla povinnosť uhradiť akékoľvek poplatky súvisiace s verejným prenosom Predmetu zmluvy 1 a/alebo 2 zhotoviteľ sa zaväzuje znášať tieto poplatky. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený uplatniť si náhradu uhradených poplatkov súvisiacich s verejným prenosom Predmetu zmluvy 1 a/alebo Predmetu zmluvy 2 u zhotoviteľa.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že za Predmet zmluvy zrealizovaný a dodaný v zmysle dojednaní tejto zmluvy zaplatí zhotoviteľovi dohodnutú cenu.

V. Čas plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných termínoch dodania jednotlivých predmetov zmluvy:
 - a) **Predmet zmluvy 1** v rozsahu uvedenom v čl. III tejto zmluvy zhotoviteľ dodá objednávateľovi v termíne **do 31.7.2018**;
 - b) **Predmet zmluvy 2** v rozsahu uvedenom v čl. III tejto zmluvy zhotoviteľ dodá objednávateľovi v termíne **od 01.10.2018 do 6.10.2018**;
 - c) **Predmet zmluvy 3** v rozsahu uvedenom v čl. III tejto zmluvy zhotoviteľ dodá objednávateľovi v termíne **do 28.9.2018**.
2. Zhotoviteľ vyzve objednávateľa písomne na prevzatie a odovzdanie Predmetu zmluvy 1 a/alebo Predmetu zmluvy 2 a/alebo Predmetu zmluvy 3 najmenej tri dni pred dohodnutým dňom odovzdania. V prípade, že objednávateľ odmietne podpísať preberací protokol k jednotlivým Predmetom zmluvy bez toho, aby v preberacom protokole výslovne písomne uviedol dôvod, pre ktorý Predmet zmluvy nepreberá alebo sa nedostaví na prevzatie a odovzdanie Predmetu zmluvy, má sa za to, že Predmet zmluvy bol riadne zrealizovaný a vykonaný a Predmet zmluvy bol riadne prevzatý objednávateľom a to dňom, ktorý je uvedený vo výzve zhotoviteľa na prevzatie a odovzdanie Predmetu zmluvy ako deň odovzdania diela.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k Predmetu zmluvy 3 prechádza na objednávateľa po jeho riadnom odovzdaní objednávateľovi.
4. Objednávateľ má právo nakladať s Predmetom zmluvy 1 a Predmetom zmluvy 2 v súlade so Štatútom Medzinárodného filmového festivalu Agrofilm 2018.

VI. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zhotovenie a dodanie Predmetu zmluvy spolu vo výške **20 000,-€** (slovom Dvadsaťtisíc EUR) **bez DPH – zhotoviteľ nie je plátcu DPH**, pričom:
 - cena za dodanie Predmetu zmluvy 1 a Predmetu zmluvy 2 predstavuje spolu sumu vo výške spolu **16 500,- €**
 - cena za dodanie Predmetu zmluvy 3 predstavuje sumu vo výške spolu **3 500,- €**;
2. Ak zhotoviteľ nie je platcom DPH, na túto skutočnosť upozorní a uvedie svoju celkovú cenu.
3. Podkladom pre úhradu ceny bude faktúra vystavená zhotoviteľom po dodaní a prevzatí Predmetu zmluvy uvedenom v čl. III tejto zmluvy. Faktúra bude splatná do 30 dní odo dňa je doručenia. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa, špecifikovaným v záhlaví tejto zmluvy.

VII. Zmluvné pokuty

1. Ak zhotoviteľ nesplní svoj záväzok dodať objednávateľovi Predmet zmluvy 1 a/alebo Predmet zmluvy 2 a/alebo Predmet zmluvy 3 v dohodnutých termínoch, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny Predmetu zmluvy uvedenej v Čl. VI bod 1 s ktorej dodaním je v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.
2. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s dodaním Predmetu zmluvy podľa čl. V ods. 1 tejto zmluvy a svoju povinnosť dodať Predmet zmluvy si zhotoviteľ nesplní ani v primerane dodatočnej lehote. Nárok objednávateľ na náhradu škody tým nie je dotknutý.
3. Ak objednávateľ je v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jeho časti, je povinný zaplatiť zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške určenej podľa § 1 ods.1 Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomne formou dodatku, ktorý musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami.
2. Ak dôjde po uzavretí zmluvy k zmene záväzných podmienok, za ktorých bola zmluva uzavretá, zmluvné strany sa zaväzujú upraviť zmluvu vo všetkých ustanoveniach dotknutých touto zmenou.

3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vypracovaná vo dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany podpisom prejavili súhlas s jej obsahom a prehlásili, že obsah zmluvy im je zrozumiteľný a zmluvu neuzatvárajú v tiesni. Podpisom tejto zmluvy obidve zmluvné strany zároveň potvrdzujú, že v plnom rozsahu akceptujú súťažné podmienky a zhotoviteľom doručенú ponuku a podklady, ktoré boli použité v objednávateľom vyhlásenej súťaži.

V Jasení, dňa

V Lužiankach dňa.....

Zhotoviteľ:

Objednávateľ:

.....

Zuzana Vašková
konateľ firmy Jasif s.r.o.

.....

Ing. Zuzana Nouzovská
generálny riaditeľ